

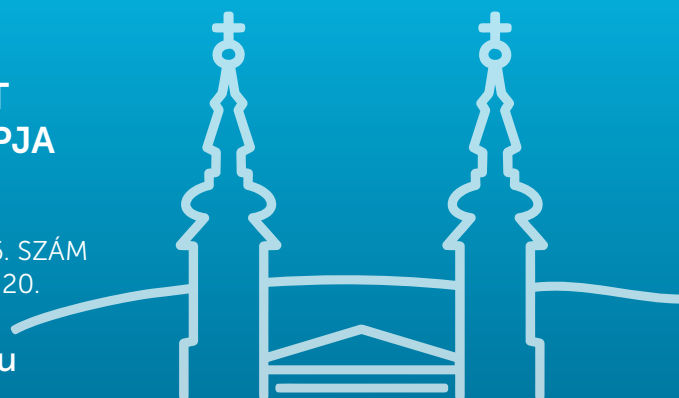
# ÚJBUDA

A XI. KERÜLET KÖZÉLETI LAPJA

A XI. KERÜLET  
KÖZÉLETI LAPJA

XXIV. ÉVFOLYAM 16. SZÁM  
2014. AUGUSZTUS 20.

www.ujbuda.hu



## Választás: fontos határidők és részletek

Megkezdődött az október 12-i önkormányzati választásról szóló értesítők postai kézbesítése.



2

## Közlekedési változások az építkezés miatt

Több helyen kell forgalomkorlátozásra számítani a kerületben az 1-es villamos vonalán.

## ÇSEH TAMÁS NAP ÚJBUDÁN

SEPTEMBER 6.

Műegyetem rakpart – Nagyszínpad

15.00–16.00 PAPÓ ZENEDÉJE – INTERAKTÍV GYEREKPROGRAM  
17.00–18.00 CSEH TAMÁS SLAMVERSENY  
18.30–19.30 ELEFÁNT EGYÜTTES  
19.30–20.30 HARCZA VERONIKA ÉS A BIN JIP  
20.30–21.30 PALYA BEA

Egész nap kiállítások, installációk, zenei programok

RÉSZLETEK A 9. OLDALON

# Megújuló intézmények, fejlődő közterek

Még tart az önkormányzat nagy nyári felújítási programja. A kerület nagyszabású intézmény- és közterület-fejlesztési projektjében több mint száz helyszínen zajlanak a munkálatok – számolt be lapunknak *Büki László* városüzemeltetési igazgató. Az intézményudvar-felújítási terv részeként már tavaly sor került három óvodára, idén pedig négy óvoda és három bölcsőde udvara újul meg. A jövőre megvalósítandó tervek között szerepel a Gazdagréti téri óvoda fejlesztése, ennek során egy tornaszobát és négy új csoportszobát alakítanak ki. A bővítés plusz 80–100 gyerek befogadására teszi alkalmassá az intézményt. Az Alsóhegy Utcai Óvoda elhasználandó épületét nemcsak felújítja, de ki is bővíti a kerület. Mivel az óvoda gyereklétszámának növekedése miatt több



**500** millióból újul meg a Bikás park

térre van szükség, egy tornaszobát visszaalakítottak csoportszobává, a belső udvarok lefedésével nyert területen pedig plusz egy csoportszobát és egy tornaszobát hoznak létre. A Bocskai István Általános Iskolában is jelentős felújítási munkálatok zajlanak: nyáron folytatódott a vizesblokkok felújítása, és elkezdődött a vívóterem rekonstrukciója is.

Az önkormányzat 2012-ben döntött úgy, hogy félmilliárd forintból több ütemben megújítja Újbuda legnagyobb közparkját. Tavaly elkészült a Bikás park úthálózata, valamint járdarendszere, és a zöld felületeket is rendbe tették. Idén megépültek a sportpályák: két kosárlabda-, két streetballpálya és egy multifunkciós sportpálya kapott helyet a területen, utóbbihoz lelátó és pályavilágítás is készült. A kutyafuttatók is készen vannak, csak néhány játék vár még beépítésre. Jelenleg is zajlik a biotó kialakítása, amely képes lesz gépek nélkül, természetesen fenntartani önmagát. A tó medrét már feltöltötték vízzel, és épülnek a stégek is, amelyek természetközeli teszik a „sziesztazás” élményét.

(Összeállításunk 6–7. oldalon)



## A XI. kerület sikeralbuma

### 2014 ELTE-hallgatók sikere a matematikaversenyen

Kiemelkedő eredménnyel tért haza az ELTE csapata az Egyetemi Hallgatók Nemzetközi Matematikaversenyéről Bulgáriából. A Blagoevgrádban megrendezett versenyen a világ 73 egyetemének 324 diákja vett részt. A megszerzett második helyezés a csapatver-



Fotó: www.ttk.elte.hu

senben kiemelkedő eredménynek számít, hiszen az idén rendkívül erős mezőnyben kellett a résztvevőknek tudásukat bizonyítani. A megmérettetés nehézségét mutatja, hogy a diákolimpiák valaha volt második legeredményesebb diákja, *Lisa Sauermann* négy arany- és egy ezüstéremmel is csak a hatodik helyet szerezte meg. Ezzel szemben *Dankovics Attila* egyéniben a második helyezést érte el a Tel Aviv Egyetem hallgatója mögött – ők ketten kaptak kiemelt I. díjat. Az ELTE csapatából I. díjas lett még *Bodor Bertalan*, *Nagy Donát* és *Nagy János* is, *Kalina Kende* pedig II. díjat nyert.

Az egyetemek közötti versenyben az izraeli egyetemek legjobb diákjaiból összeválogatott Izraeli Nemzeti Csapat mögött lett a második az ELTE csapata, maga mögé utasítva olyan rangos egyetemeket, mint például a Moszkvai Állami Egyetem, a Yale, a bonni, a prágai, a krakkói, illetve a göttingeni egyetem.

A csapatot *Pach Péter Pál* kísérte és vezette, a válogatást és a szervezést *Frenkel Péter*, *Keleti Tamás*, *Kós Géza* és *Pach Péter Pál* végezte.

(K. V.)

# Segítséget kaphatnak az életveszélyes házak lakói

**Nem kevesen élnek Budapest-szerre olyan házban, amely annyira rossz állapotú, hogy az már veszélyezteti a lakók életét. Összel indul az építésüghöz kapcsolódó jogszabályok felülvizsgálata, beleértve azt is, miként oldható meg azok problémája, akiknek nincs pénzük a karbantartásra.**

Az életveszélyessé vált lakóházak ügyére *Székely László* alapjogi ombudsman több jelentésében is felhívta a figyelmet. Az érintettek olykor anyagi helyzetük miatt kértek segítséget az illetékes hatóságoktól a karbantartási munkákhoz, ám az építésügyi hatóság e helyett több esetben inkább bírsággal próbálta

meg rászorítani őket a felújításra, sőt, helyreállítási kötelezettséget rendelt el.

Az építésügyi hatóság forráshiánya az ombudsman szerint megakadályozza az eljárás szabályos lefolytatását, illetve az elrendelt építési munka elvégzését. Az ombudsman felkérte a belügyminisztert, dolgozzák ki a szükséges források elkülönítésének és felhasználásának szabályait az életveszélyes lakóépületben élő, az elrendelt építési munkák elvégzésére önerőből képtelen személyek lakhatásának rendezésére. – Az építésüghöz kapcsolódó jogszabályok felülvizsgálata ősszel megkezdődik – jelentette be *Fülek Zsolt* építészetért felelős helyettes államtitkár. – Olyan megoldásokat kell találni, amelyek lehetővé

teszik a további lakhatást a házban, vagy az érintettek elhelyezését máshol – emelte ki a politikus. A probléma orvoslásához *Fülek* szerint egyéb megoldásokra is szükség van, így például az anyagi lehetőségekkel arányos lakhatás ösztönzésére, az alacsonyabb fenntartási költségű bérlakásállomány növelésére, illetve az előtakarékosági formák bővítésére. – Ki kell dolgozni annak rendszerét is, hogy az érintett lakók hogyan tudnak részt vállalni a felvetődő költségekben – mondta.

Újbuda Önkormányzatának lakásgazdálkodási osztálya kérdésünkre arról tájékoztatott, a XI. kerület tulajdonában nincsenek olyan lakások, amelyek veszélyeztetik a benne élők életét, a rossz állapotú házak felújítását pedig ütemezetten végzik. (T. D.)

## RENDŐRSÉGI JÓ TANÁCS

## Milliókat menthet meg egy telefonhívással

Augusztus elején az esti órákban egy zaklatott férfi kétségbeesett hangon hívott fel telefonon egy idős hölgyet a kerületben azzal a mesével, hogy „Mama, balesetet szenvedtem, és sürgősen szükségem van kétmillió forintra”. Az asszony ijedtében azt hitte, valóban a fiával beszél, ám közölte, hogy sajnos nincs otthon pénze. Az ismeretlen férfi ezután még egyszer felhívta, de ekkor már ékszeres és egyéb értékek után érdeklődött, és azt mondta, mindegy milyen értékű tárgya van otthon, fél órán belül odamegy értük. A hölgy ekkor gyanút fogott, felhívta a fiát, aki természetesen az egészről semmit sem tudott, és rögtön arra kérte az édesanyját, hívja a rendőrséget.

Hasonló eset történt augusztus 6-án is, amikor 100 ezer forintot akartak kicsalni ugyanilyen módon egy nyugdíjas hölgytől. Szerencsére a telefonáló férfi hangja ismeretlennek tűnt neki, ezért letette a telefont. Ezt követően felhívta a fiát, aki döbbenet hallgatta anyukája beszámolóját a történetéről, majd ők is értesítették a rendőrséget.

Augusztus 7-én azonban már sikerrel jártak a csalók. Késő délután hívott egy beteg, idős hölgyet egy elváltoztatott hangú férfi, aki úgy beszélt, mintha a fia lenne. Azt mondta, nagy baj van, mert ittasan balesetet okozott, és ha nem fizeti ki a kárt, akkor megbüntetik, sőt, elveszik a jogosítványát is. Az idős asszony annak ellenére elhitte a hallottakat, hogy a telefonáló hangja nem volt számára ismerős, és azt is tudta, a fia nem szokott alkoholt fogyasztani. A hölgy – minden kétsége ellenére – végül több mint kétmillió forintot adott át egy ismeretlen férfinak.

Mint azt az első két eset is bizonyítja, az ilyen típusú bűncselekmények egy telefonhívással megelőzhetőek. Ezért ismételt felhívjuk mindenki figyelmét: ha olyan telefonhívást kap, amelyben arra hívatkoznak, hogy valamely hozzátartozója – fia, lánya, unokája – bajba került, és sürgősen pénzre lenne szüksége, akkor minden esetben hívja vissza az érintett rokont, vagy kérjen segítséget valamelyik családtagjától, továbbá értesítse a rendőrséget.

# Választás: fontos határidők és részletek

Megkezdődött az október 12-i önkormányzati választásról szóló értesítők postai kézbesítése az érintett több mint nyolcmillió választópolgárnak. Aki nem kapja meg határidőre, a helyi választási irodában kérhet pótlást.



A korábbi évektől eltérően – a visszaélések elkerülése érdekében – nem szerepel az értesítőn a választó személyi azonosítója. Csak a választó nevét, születési évét és lakcímét tartalmazza.

A Nemzeti Választási Iroda névre szóló küldeményben tájékoztatja a választópolgárokat az önkormányzati választás időpontjáról és a névjegyzékbe vétel tényéről. Az értesítőket az augusztus 15-i névjegyzéki állapotnak megfelelően nyomtatták ki, azok kiküldését a Magyar Posta végzi, legkésőbb augusztus 25-éig. Aki nem kapja meg az értesítőt, az az állandó lakóhelye szerinti helyi választási irodához – a helyi jegyzőhöz – fordulhat és kérheti a pótlást.

Az értesítő a személyes adatok közül csak a választópolgár nevét, születési nevét és idejét, valamint lakcímét tartalmazza. A korábbi évektől eltérően – a visszaélések elkerülése érdekében – nem szerepel rajta a választó személyi azonosítója. Az értesítő tartalmazza a szavazás helyét, idejét, valamint azt is, hogy a szavazókör akadálymentes-e.

Azoknak, akik még nem nagykorúak, de az októberi önkormányzati választásig betöltik 18. életévüket, ugyancsak augusztus 25-éig kell megkapniuk értesítőjüket. Külön értesítő

van arról, ha a választó már felvette magát valamelyik nemzetiség névjegyzékébe is.

Aki nem a lakóhelyén szavazna, október 10-éig kérheti átjelentkezését a lakcím szerinti választási irodától egy másik településre. Csak az jelentkezhet át máshová, aki a választás kitűzése előtt legalább harminc nappal, azaz legkésőbb június 23-áig létesített új tartózkodási helyet, annak érvényessége pedig legalább a voksolás napjáig tart.

Lehetőség van mozgóurna igénylésére is, az erről szóló kérelemnek október 10-én 16 óráig kell megérkeznie a Helyi Választási Irodához, vagy a szavazás napján 15 óráig a szavazókörben a Szavazatszámoló Bizottsághoz.

A választópolgárok az értesítőn szereplő adataikkal ajánlhatnak érvényesen képviselő-, polgármester- és főpolgármester-jelöltet, valamint listát.

A választási kampányidőszak augusztus 23-ától október 12-én 19 óráig, vagyis urnazárásig tart. A voksolás napján nem tartható választási gyűlés és nem lehet közzétenni politikai reklámot.

(B. K.)

## Figyelemmel követi a lakáskiadásokat a NAV

Augusztus és szeptember a kiadó ingatlanok csúc szezonja, a lakáskiadás szabályait azonban kevesen ismerik, pedig sok kellemetlenséget megúszhatnak a felek, ha a bérbeadás körül minden papír rendben van – hívta fel a figyelmet a Nemzeti Adó- és Vámhivatal (NAV).

Az adóhatóság közleménye szerint fontos, hogy a bérlőknek mindig legyen érvényes lakásbérleti szerződésük a bérbevett lakásról, a havi lakbér kifizetéséről pedig kérjenek és kapjanak is átvételi elismervényt. A legjobb megoldás, ha minden hónapban átutalják a bérleti díjat, a közlemény rovatban feltüntetve a dátumot, valamint a „bérleti díj” megnevezést.

Ha nem turisztikai célból adja ki valaki a házat vagy lakását, nem kötelező adószámot kiváltania. Az ilyen jellegű bérbeadás – hacsak a bérbeadó nem választ más formát – mentes az áfa alól, így arról nem kell számlát kibocsátania, ám a nyugta ilyen esetekben is kötelező. A nem turisztikai célú ügyletnél a bérbeadó választhat adófizetési kötelezettséggel járó formát, ha már rendelkezik adószámmal. Adóköteles bérbeadás esetén az áfatörvény szerinti számla-, illetve nyugtaadás kötelező – írta a NAV.

A hatóság tapasztalatai azt mutatják, hogy a bérbeadók jelentős része még mindig nincs tisztában azzal, hogy a

bérbeadásról nyilvántartást kell vezetnie (bevételi nyilvántartást vagy bevételi- és költségnyilvántartást).

A lakás bérbeadásából származó jövedelmet a bevételből két módon lehet megállapítani. Az egyik lehetőség a tételes költségelszámolás, amikor a bevételt a jövedelem kiszámításánál csökkentik az igazolt költségek – közüzemi számlák, felújítási költségek – és az értékcsökkenés. A másik lehetőség pedig a bevétel csökkentése egy 10 százalékos költséghányaddal. A jövedelem után negyedévenként adóelőleget kell fizetni, majd az adóbevallásban önálló tevékenységből származó jövedelemként kell feltüntetni. Az adó mértéke a jövedelem 16 százaléka.

Abban az esetben, ha a bérlő kifizetőhelynek számító gazdálkodó, akkor a bérbeadó jövedelmét és az adóelőleget ő állapítja meg és vonja le a bérleti díjból.

Ha a bérbeadásból származó jövedelem meghaladja az 1 millió forintot, akkor a jövedelem egészére a 16 százalékos adón felül 14 százalékos egészségügyi hozzájárulást (eho) is kell fizetni mindaddig, amíg a magán-személy el nem éri a 450 ezer forintos ehofizetési felső határt.

## Közlekedési változások az 1-es villamos vonalának építése miatt

Ezen a héten is több helyen kell útlezárásra és forgalomkorlátozásra számítani a kerületben az 1-es villamos vonalának építése miatt. A munkák folyamatosak, a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) az autósok és a lakosság megértését kéri.



A BKK-tól kapott tájékoztatás alapján következő napokban az alábbi közlekedési változásokra kell számítani a kerületben: a Szerémi úton tovább tart az útpálya és a villamosvágány építése, a forgalom a Duna felőli útpályán kétszer egy sávban halad.

A Szerémi úti kereszteződésekben, a Prielle Kornélia utcánál és a Hauszmann Alajos utcánál a keresztirányú forgalom fél-fél pályás elhúzás mellett halad. A kereszteződésben a Hauszmann Alajos utcában kétszer egy sáv járható, a Prielle Kornélia utcából pedig két sáv vezet továbbra is a híd felé.

A Szerémi úton a Rákóczi híd felé haladó irányban, a Prielle Kornélia utcától a Dombóvári úti hídi felhajtóig a vágány melletti sávot a munkavégzés

segítése érdekében lezárják. Így a Prielle Kornélia utcától a Dombóvári útig egy sáv vezet majd a hídra.

A Fehérvári úti csomópontban augusztus 18-án reggeltől a Fehérvári úton a befelé haladó irányba már egyenesen, sávelhúzás nélkül lehet majd haladni. A kifelé haladó irány változatlan marad. Ezzel egy időben a Hengermalom úton, a Fehérvári út és Szerémi út közötti szakaszon az autóbuszok a déli útpályán haladnak majd.

A Fehérvári csomópontban a Fehérvári úti villamosforgalom szeptember 1-én indul újra, előtte a vágányzári időszakban (buszpótlással megoldva a villamos forgalmat) megszűnnek az ideiglenes végállomások és visszaépül az eredeti állapot. Ezután az érintett területen még lesznek kisebb útépitési, közvilágítási, áramellátási munkálatok.

A Szerémi úton a munkavégzés a keleti oldalról a nyugatira várhatóan szeptember végén, október elején kerül át, a kereszttező utak forgalmi rendje hamarabb változhat.

# Négypárevezősben indult az államtitkár

Idén 14. alkalommal rendeztek Balaton-átevezt Alsóörs és Siófok között augusztus 9-én. A versenyen Simicskó István sportért felelős államtitkár is indult.



Fotó: MTI

Ideális körülmények között rajtolhatott a XIV. Balaton-átevezt túraversenyt mezejnye az alsóörsi strand és a móló közötti területéről. A 18,5 kilométeres táv áteveztére tucatnyi kategóriában csaknem ötven hajóscsapat készült fel.

„Színes kavalkád sorakozott fel a célnál: kajakok szalomb, portya-, tengeri és túraváltozatban, indián kenuk, evezős- és fixüléses kormányos hajók,

összesen tizenkét kategóriát képviselve. A klasszikus vízi járműveken kívül akadt speciális tervezésű, egyedi darab is. Alsóörs történelmet írt ezen a napon: először fordult elő, hogy a Balaton vizén SUP kategóriában bonyolítsanak le versenyt, igaz, csak fél távon. A „stand up paddle”, vagyis az álló evezés igazi kihívás és igazi látványosság volt” – olvasható Alsóörs település weboldalán.

Az indulók között volt Simicskó István sportért felelős államtitkár is, aki szerint a Balaton most is bizonyított, hogy sokat jelent: élményeket, szabadságot, pihenést és számos kihívást. – Első alkalommal vettem részt ezen a próbatételben a Magyar Evezős Szövetség meghívására. Egy négypárevezős hajóban lapátolva, a gyönyörű „magyar tenger” szépségeit élvezve, fél távnál egy hullámosabb sza-

kasznál a „gályarabok” nehéz perceit is átélve, végül is sikeresen teljesítettük a távot. Felejthetetlen élmény volt, ezért ajánlom minden kedves újbudai sporttársnak – tette hozzá az államtitkár.

## OSC NEMZETKÖZI SZEREPLÉS

Marseille-ben kezdő új nemzetközi életét az OSC. A LEN-bajnokok ligája, az Európai Úszószövetség (LEN) által szervezett vízilabda-versenysorozat mérkőzései szeptemberben kezdődnek. A BL győztese részt vesz a LEN-szuperkupa döntőjében, ahol a LEN-kupa győztesével játszik. A Szolnok később kapcsolódik be, az Eger pedig ismét eleve főtáblás. (Újbuda)

## „GENERÁCIÓK KÖZÖTTI KOMMUNIKÁCIÓ – GONDOLKODJ, CSELEKEDJ, ÖNKÉNTESKEDJ EGYÜTT!”

Nagy nyüzsgés volt a Budapesti Művelődési Központban (BMK) 2014. június 30. és július 1. között. Az előterek és termek megteltek francia, német, angol, lengyel, magyar szavakkal, a több mint negyven résztvevő barátságos beszélgetésével.



A Nagyi-diák tanulókör bemutatkozik

A sikeres nemzetközi találkozó a „Generációk közötti kommunikáció – gondolkodj, cselekedj, önkénteskedj együtt!” című európai uniós projekt keretében zajlott, melynek célja az idős és fiatalok párbeszédének, együttműködésének elősegítése. A nemzetközi rendezvény résztvevői két napot töltöttek az intézményben, hogy a projekt keretében indított helyi programokat megismerjék. A hazai kezdeményezéseket a csoportok tagjai mutatták be, így hitelesen és élményszerűen közvetítették a közös munka során tanultakat, tapasztaltakat.



A „Mari néni” projekt legifjabb résztvevője 22, a legidősebb 83 éves

Ha programjaink felkeltették az Ön érdeklődését is, vagy új ötlete támadt, kérjük, keressen minket, ossza meg gondolatait velünk: Brenner Zsuzsanna, international@bmknet.hu, nemzetkozi.bmknet.hu, a Facebookon a facebook.com/Intergenerational.Learning.LLP címen.



Az egész életen át tartó tanulás programja

A projektet az Európai Bizottság támogatta. A kiadványban (közleményben) megjelentek nem szükségszerűen tükrözik az Európai Bizottság nézetét.



## MISSZIÓ



Kedves Olvasó!

Újbudán több mint 4000 alsós és 3000 felsős diák kezd meg tanul-

mányait az új tanévben. Az önkormányzat a hagyományoknak megfelelően idén szeptemberben is ingyenes iskolakezdési csomagot kínál az alsó tagozatos gyermekeknek a kerületben, tekintettel arra, hogy az évközi anyagilag is megterhelő a családokat. Elég csak arra gondolni, hogy a legolcsóbb iskolakezdési csomag is 20 ezer forintba kerül (a legdrágábbak 35–40 ezer forintig is elmehetnek). Az önkormányzat a csomaggal átvállalja a terhek jelentős részét, könnyítve az iskoláztatást, ami természetesen nem merül ki a tanszerek megvásárlásában. A tanszercsomagot minden alsós gyerek a tanévnyitó ünnepséget követően kapja meg iskolájában, a csomagokban füzetek, írószerek és rajzeszközök lesznek, mind-mind az adott évfolyam elvárásának megfelelően. (Erről bővebb információ a 12. oldalon.)

Az önkormányzat évek óta kiemelten segíti a családokat, különös figyelmet fordítva a támogatásra szorulóakra. Ezért számunkra természetes az évközi kiadások egy részének átvállalása.

A Klebelsberg Intézményfenntartó Központ 15 általános iskolát működtet Újbudán, ezekben több mint 1100 kisiskolás kezd meg tanulmányait idén az első osztályban. Az iskolakezdésig még van néhány nap, addig jó pihenést kívánok!

Hoffmann Tamás,  
Újbuda polgármestere

**GITY TAXI**  
+36 1 2-111-111  
UTAZÁSIAHOZ VÁLASZSON MEGBÍZHATÓ PARTNERT!  
AUTÓINKBAN BANKKÁRTYÁVAL IS FIZETHETI!  
Paysafecard, Mastercard, Maestro, VISA, VISA ELECTRON, AMERICAN EXPRESS  
Minősített budapesti taxi

Érdeklődni a [babszeminfo@gmail.com](mailto:babszeminfo@gmail.com) vagy a [www.ujbudaiababszem.hu](http://www.ujbudaiababszem.hu) honlapon lehet.  
**Újbudai Babszem Táncegyüttes**

**ANDRE'S Kft. BIZTONSÁGI AJTÓK**  
Megbízható megoldás az otthon védelmére  
Az ORFK és a MABISZ által minősített acél biztonsági ajtók egyedi méretben és kivitelben, beépítéssel, közvetlenül a gyártótól, 12 év garanciával.  
50 féle fapác, 2 500 színárnyalat, és 100 féle marásminta közül választhat.  
Bemutatóterem: Bp., XI. Muskétás u. 1.  
Tel: 30/207-5616 • 30/990-7682  
[info@biztonsagajtok.hu](mailto:info@biztonsagajtok.hu)  
[www.biztonsagajtok.hu](http://www.biztonsagajtok.hu)

**A Trófea Grill Újbuda ételkiszállítási ajánlata**  
Rendeljen online és keresse napi ajánlatainkat weboldalunkon! [WWW.TROFEAGRILL.COM](http://WWW.TROFEAGRILL.COM)  
**RENDELÉST FELVESZÜNK**  
hétfő, kedd, szerda, vasárnap: 10:00-tól 22:00-ig  
csütörtök, péntek, szombat: 10:00-tól 23:00-ig  
Telefon: (1) 481 3003 és (20) 431 5647  
vagy látogasson el weboldalunkra ahol minden nap új ételket kínálunk.  
[WWW.TROFEAGRILL.COM](http://WWW.TROFEAGRILL.COM)  
Kiszállítás az I., VIII., IX., X., XI., XII., XIX., XX., XXII. kerületekbe és Budaörsre!  
**SUSHI KÍNÁLAT:**  
különböző levelek, nigirik, normál maki tekercsek, duó makik, speciális tekercsek és desszert.  
Minden hétköznap többféle menza ajánlat közül válogathat  
**MENZA – 690–990 Ft**  
Érdeklődjön diszpécserünknel, vagy a [trofeagrill.com](http://trofeagrill.com)-on!  
**PIZZA 26-36 CM-ES MÉRETBEN!**  
Minden nap friss szósz, édes sütemények, pékáruk!  
Egyedi formaterítők készítését vállaljuk!  
**Széles HAMBURGER és HOT DOG kínálattal várjuk!**  
**MINDEN HAMBURGERHEZ ÉS HOT DOG-HOZ AJANDEK HASÁBBURGONYAI**  
ÉTELKÉZÉSI JEGYEKET ÉS SZÉP KÁRTYÁT ELFOGADUNK!

**Manual Hungary Kft.**  
Hivatalos Konica Minolta márkakereskedés és márkaszerviz  
[www.szinesfenymasolok.hu](http://www.szinesfenymasolok.hu)  
• költségelemzés  
• eladás, bérlés, márkaszerviz  
• üzemeltetés  
Újbudai cégek részére **10% kedvezményt** biztosítunk!  
[iroda@manualhungary.hu](mailto:iroda@manualhungary.hu)  
KONICA MINOLTA



## FŐVÁROSI HÍREK

Aláírta a villamosbeszerzés módosítását a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) és a tenderen nyertes spanyol CAF. Ennek értelmében tízzel több, azaz összesen 47 új Urbos3-as alacsonypadlós villamos érkezik Budapestre. Az 56 méter hosszú, 345 utas szállítására alkalmas, 81 ülőhellyel rendelkező szerelvények az 1-es villamos vonalán járnak majd. A rövidebb, 34 méteres változat, amely 200 utast szállíthat 46 ülőhellyel, a megújuló 3-as vonalon, valamint a budai fonódó villamoshálózaton, vagyis az Óbuda és Újbuda között 2015-től működő 19-es és 61-es vonalon fog közlekedni. Az első szerelvény jövőre áll forgalomba, a teljes flotta pedig 2016 első feléig érkezik meg. A szerződés lehetőséget teremtett további 87 jármű szállítására is: újabb források rendelkezésre állásával összesen akár 124 vadonatúj villamost helyezhetnek üzembe 2020-ig. A BKK időközben azt is bejelentette, hogy megkezdik a 4-es/6-os vonalon 2006 óta közlekedő Siemens Combino járművek felújítását.

Budapest a szemünk előtt címmel indított a magyar fővárost népszerűsítő fotókampányt a Budapesti Fesztivál és Turisztikai Központ. A kampány és kiállítás célja megmutatni az állandóan változó fővárost, hagyni, hogy Budapest és az ország lakói rácsodálkozzanak a városi tér érdekes pillanataira. A hónap végéig tartó városmarketing akcióban Bódis Krisztián, Hlinka Zsolt és Soós Bertalan képeiből készült óriásplakátok láthatók az ország 400 pontján. A szakmai zsűri által kiválasztott 15 kép a klasszikus budapesti helyszíneket mutatja be friss szemmel újraértelmezve. Budapest legszebb látképéről közönségsvotálás dönt, a fotókra augusztus 31-éig lehet szavazni a Facebookon.

Egy jeggyel 27 színház 300 programja közül válogathatnak az érdeklődők az idei Színházak Éjszakáján, szeptember 20-án. Míg tavaly és tavalyelőtt csak a Fővárosi Önkormányzat teátrumai kínáltak programokat, idén már a magán-színházak – így a kerületi Karinthy Színház, illetve MU Színház –, valamint a minisztériumi fenntartású intézmények is részt vesznek az eseményen. A rendezvénysorozat részeként a látogatók bepillantást nyerhetnek a 2014/2015-ös színházi évad produkcióiba, és be lehet lesni a színpalak mögé is. A belépők szeptember 1-jéig tavalyi, szeptember 2-ától 2014-es áron válthatók, elővételben csak online vásárolhatók meg a [www.szinhazakejszakaja.hu/jegy](http://www.szinhazakejszakaja.hu/jegy) oldalon és az online jegyirodákban. A jegyek szeptember 2-ától válthatók be karszalagra bármelyik részt vevő színházban vagy a SzínházPONTban (Szabadsajtó út 5).

# In memoriam: megemlékezés a műegyetemi lőtértűz évfordulóján

2006. augusztus 8-án három tűzoltó halálával végződött az egész országot megrendítő műegyetemi lőtértűz évfordulóján. A tragédia nyolcadik évfordulóján a hősi halált halt tűzoltókra, köztük az Újbudán szolgált Reppmann Károlyra emlékeztek egykori kollégáik az újbudai tűzoltó parancsnokság előtt.

A szörnyű augusztusi napon 21 óra után gyulladt ki a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem központi épületének minusz második szintjén található

parancsnokság épületének falán, de sokan gyászolják a szintén oltás közben elhunyt Horváth Ákos tűzoltó őrmestert és Pintér Gábor tűzoltó hadnagyot is. – Senki sem hitte volna, hogy ez megtörténhet – mondják gyakran a hasonló esetekben, de ezúttal tényleg semmi nem utalt arra, hogy a rutinesetnek indult tűz katasztrófához vezethet. A riasztási adatlapra „általános” minősítés került, az első fokozatú riasztás után egy órával azonban már harmadfokúra emelték a készültséget, és összesen 130 tűzoltó vonult a helyszínre.



lőtér. A 200 négyzetméteres területen civilek tartottak lögyakorlatot, eközben fogott tüzet a gumifal. A helyszínen gumiabroncsok, szigetelőanyagok gyulladtak meg mérgező füstöt okádva. A lögyakorlat vezetője megpróbálta eloltani a lángokat, ám ez nem sikerült, a kiérkező tűzoltóknak viszont a pince nagyságáról és beosztásáról nem volt információjuk – ez okozta veszélyüket. A lőtér ugyanis egy labirintusszerű pincerendszer mélyén található, ahonnan a tömény füstben tapogatózó tűzoltóknak kevés esélyük volt kijutni. A kilenc órán keresztül tartó oltás közben három tűzoltó meghalt, hetet füstmérgezéssel szállítottak kórházba.

A fiatalon, alig 24 évesen elhunyt Reppmann Károly tűzoltó törzsrőmester emlékét ma is emlékhely őrzi a

végre, hiszen olyan helyekre megyünk be, ahonnan mindenki menekül – mondja a több évtizedes tapasztalattal rendelkező parancsnok, aki szerint az évek mit sem számítanak, az élet mindig tud váratlan helyzeteket produkálni. A kezdő lángvágók a legelső órán tanulják meg a két legértékesebb tűzoltóerőny, az egymásra figyelés és a bajtársiasság fontosságát, azonban senki nem tagadja, hogy néha csak a szerencsén múlik az életük. – Sosem felejttem el azt az érzést, amikor megláttam, hogy üresen tért vissza a fecskendő. Azóta igyekszünk még többet tenni azért, hogy ez ne forduljon elő többet – mondta végül Menyhért Tamás.

A megemlékezésen a tűzoltószirom bekapcsolásával tisztelegtek hősi halottaik előtt a tűzoltók. (T. D.)

## EGÉSZSÉGROVAT

### Tudta-e Ön, hogy...

...sokszor gyógyszerek helyett, a tudatos életmódváltással is komoly eredményeket érhetünk el? Az egészséges táplálkozás és a rendszeres testmozgás szinte egyenes út az egészséghez. A Budai Magánorvosi Centrum belgyógyász-kardiológus szakorvos, Pácz Alexandra Doktornő már „Ironman”-ként, hasznos tanácsokkal látja el a sportolni vágyókat.

– Immáron 25. alkalommal került megrendezésre Nagyatádon a klasszikus triatloni táv, közkedvelt nevén Ironman. A versenyzőknek 3800 métert kell úszniuk előbb a Gyékényesi tóban, majd 180 kilométert kerékpározni, végül 42 kilométert futni (azaz egy maratoni távot) Nagyatád utcáin. Mindezt szintidőn belül, 16 óra alatt kell teljesíteniük. A versenyzők hosszú hónapok, évek alatt készülnek fel a megmérettetésre, tudatosan edzik állóképességüket, monotonitástűrő-képességüket. A feladat nem egyszerű, hiszen három sportágra kell koncentrálni, emellett tervezett frissítéssel is kell készülni, hiszen a szervezet nem raktároz annyi mozgósítható energiát, amennyire szükség van ilyen hosszú igénybevétel során – hangsúlyozza a Doktornő.

– Idén először én magam is rajthoz álltam, így saját tapasztalatból tudom, mennyire nehéz az előre eltervezett edzéstervet betartani, a hideg, borongós őszi, téli esős időben kimenni futni, a medence hideg vizébe beugrani, vagy a Városligetben számolni a soha el nem fogyó köröket kerékpározás közben. Mégis a tudat, hogy van egy cél, amit kitűztünk magunk elé, viszi az embert előre. Egyre többet és többet

bírunk, egyre nagyobb távokra vállalkozunk. Ahogy sokan mások az indulók között, én is részt vettem felkészítő versenyeken. Ezek segítettek abban, hogy felmérjük hol is tartunk valójában az úton. Emellett, orvosként természetesen pontosabb képet szerettem volna kapni fizikai állapotomról, vérvételt követően terheléses EKG vizsgálatot végeztem asszisztensnőm segítségével magamon. A verseny alatt pulzsmérő órát használtam, pulzusomat igyekeztem a rendelői terhelés során tapasztalt optimális cél értéken tartani. Ez olyan jól sikerült, hogy az úzás, majd a 180 km kerékpározás után meglepve tapasztaltam, hogy a futást szinte teljesen kipihent állapotban kezdhettem meg. Ebben nagy szerepe volt a tudatos energiapótlásnak, folyadékbevitelnek. No persze, azért ez nem maradt mindvégig így, egyszer csak eljött az a bizonyos holtponthoz úgy a futás 25. kilométere körül. Ezen nem annyira a fizikai, mint inkább a mentális felkészültség segített át. A hosszú, hónapokig tartó edzések során nemcsak az izomzat erősödött, hanem az akarat, a kitartás is. Fantasztikus élményben volt részem a verseny alatt. Köszönettel tartozom családomnak, barátaimnak a bátorításért, segítségért. Bízom benne, hogy gyermekeimre, szűkebb környezetemre ösztönzőleg hat sportos életvitel, illetve, hogy betegeim számára kézzel fogható, hasznos információkkal szolgálhatok. Az egészséges életmód elkötelezett híve vagyok, igyekszem gyógyszerek helyett a tudatos életmódváltásra buzdítani pácienseimet.



Magánorvosi Centrumunkban elegáns környezetben várjuk pácienseinket, akik magas színvonalú egészségügyi ellátásban részesülnének szakembereink segítségével.

• KARDIOLÓGIA SZŰRÉSI CSOMAGOK  
• ÜZEMDORVOSI ELLÁTÁS  
• ULTRAHANGOS VIZSGÁLATOK  
• DIABETOLÓGIA, ENDOKRINOLÓGIA  
• BŐRGYÓGYÁSZAT, ALLERGIOLÓGIA  
• NŐGYÓGYÁSZAT, UROLÓGIA  
• LABORATORIUMI VIZSGÁLATOK

• MENEDZSERSZŰRÉS  
• BELGYÓGYÁSZAT, GASZTROENTEROLÓGIA  
• PSZICHOLÓGIA, PSZICHIÁTRIA  
• GYERMEKGYÓGYÁSZAT  
• REUMATOLÓGIA  
• NEUROLÓGIA  
• ORTOPÉDIA

Budai Oltóközpont, egy pont az egészségéért!  
1117 Budapest, Fehérvári út 82. Bejárat a Bánát utca felől.  
Tel.: 06-1-794-3980, 06-20-356-4353; Fax: 06-1-794-3980  
info@budaioltokozpont.hu www.budaimaganrendelo.hu



BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM

VÁRJUK ÖNT IS MAGÁNORVOSI CENTRUMUNKBAN!

Az Egészségrovatot a



BUDAI MAGÁNORVOSI CENTRUM támogatja.

### Társasházi Kamerarendszer-Program

#### 1,3 MP felbontású kamerák



Piaci ár: 171 037 Ft

Önkormányzati támogatás: 85 518 Ft

Fizetendő összeg: 85 518 Ft

Piaci ár: 232 073 Ft

Önkormányzati támogatás: 116 036 Ft

Fizetendő összeg: 116 036 Ft

Piaci ár: 295 650 Ft

Önkormányzati támogatás: 147 825 Ft

Fizetendő összeg: 147 825 Ft

#### 3 MP felbontású kamerák



Piaci ár: 234 105 Ft

Önkormányzati támogatás: 85 518 Ft

Fizetendő összeg: 148 586 Ft

Piaci ár: 358 210 Ft

Önkormányzati támogatás: 116 036 Ft

Fizetendő összeg: 242 172 Ft

Piaci ár: 490 658 Ft

Önkormányzati támogatás: 147 825 Ft

Fizetendő összeg: 342 833 Ft

A feltüntetett árak az Általános Forgalmi Adót tartalmazzák

A pályázati dokumentáció átvethető és pályázat benyújtható

Elektronikus úton: [palyazat@ujbudaprizma.hu](mailto:palyazat@ujbudaprizma.hu)

Személyesen: Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft.

1113 Budapest, Hamzsabégyi út 60. 1. emelet

BIZTONSÁGTECHNIKAI RÉSZLEG

vagy

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata

1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

RECEPCIÓ

További információkért hívja a

+36-1/372-76-41-es telefonszámot.



KAMERÁVAL MEGFIGYELT TERÜLET

A „Kamerával megfigyelt terület” tábla is visszatartó erővel bír!

ÚJBUDA PRIZMA  
KÖZHASZNÚ NONPROFIT KFT.

ÚJBUDA  
Városi Sport

# Az FTC is használja majd a Tüskecsarnokot



Az újbudai Tüskecsarnokban játszhatja kiemelt mérkőzéseit az FTC-Rail Cargo Hungaria női kézilabdacsapata.

– A várhatóan novemberre elkészülő Tüskecsarnokot csaknem húsz sportág képviselői használhatják majd – mondta el Vigh László, a kiemelt sportlétesítmény-fejlesztésekkel, sportberuházásokkal összefüggő kormányzati feladatok ellátásért felelős kormánybiztos.

Jeney Zsolt Ákos, az FTC kézilabda-szakosztályának elnöke szerint a Tüskecsarnok átadása mérföldkő a szakosztály életében, mert fővárosi klubként fontos szempont, hogy itt vívhassák meg a legnagyobb érdek-

lődésre számot tartó csatáikat. – Az utánpótlásnak sem elhanyagolható a fejlesztés, hiszen számukra új edzőtermek nyílnak meg – tette hozzá Jeney Zsolt Ákos.

Az elnök hangsúlyozta, a csapat célja, hogy a Bajnokok Ligájában a legjobb hat közé jusson, azaz a második csoportkörben az első három között végezzen. Első lépésként az együttes szeptember 20–21-én Lipcsében küzd a főtáblára jutásért.

A zöld-fehérek otthona az Elek Gyula Aréna – emlékeztetett az MTI, amely nemzetközi kupamérkőzések rendezésére nem alkalmas, ezért az elmúlt években Dabason játszotta ezeket a meccseit a csapat.

(Újbuda)

## HÍRKÉP



### FEJLESZTÉSEK A KERÜLETI PARKOLÓKBAN

Az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. öt zárt parkolót üzemeltet a XI. kerületben, és ígéretükhöz híven számos fejlesztést valósítottak meg azok korszerűbbé, biztonságosabbá, barátságosabbá tételének érdekében. Ezek közül emeltünk ki néhányat:

- A Gazdagrét felső parkoló – ez a Gazdagréti térről szemben található – új örkonténerrel lett gazdagabb, amely a régi elavult „újságosbódé” helyét vette át (képünkön mindkettő látható)
- Mobilkézmosókat, használt sütőolajat gyűjtő edényeket helyeztek ki mind az öt parkolóba.

# ŐSZKÖSZÖNTŐ és DIÁKCSÉMEGE\* FESZTVÁL

2014. augusztus 31., vasárnap, 10-17 óráig

**Alma Együttes**  
**Napvirág Zenekar**  
**Radics Gigi**  
**Bon-Bon Együttes**

Óriás-társasjáték  
Kesz-pálya kerékpárokkal  
Sportvetélkedők és sportos játékok  
Kézműves foglalkozások  
Állatsimogató  
Ugrálóvárak

**MINDEN PROGRAM INGYENES**

**a megújuló  
Bikás parkban**







\*az Emberi Erőforrások Minisztériuma támogatásával

[ujbuda.hu](http://ujbuda.hu)

# Több mint száz helyszínen zajlanak a munkálatok

## Megújuló intézmények, fejlődő közterek – beruházások sora Úbudán

Még tart az önkormányzat nagy nyári felújítási programja. A kerület nagyszabású intézmény- és közterület-fejlesztési projektjében több mint száz helyszínen zajlanak a munkálatok, számolt be lapunknak Bükki László városüzemeltetési igazgató. Júniustól szeptemberig oktatási-nevelési intézmények, iskolaudvarok, óvodakertek, közterületek és játszótérek újulnak meg, de a Bikás parkban is jelentős változások történtek.

Az intézményudvar-felújítási terv részeként már tavaly sor került három óvodára, idén pedig négy óvoda és három bölcsőde udvara újul meg. A jövőre megvalósítandó tervek között szerepel a Gazdagréti téri óvoda fejlesztése, ennek során egy tornaszobát és négy új csoportszobát alakítanak ki. A bővítés plusz 80–100 gyerek befogadására teszi alkalmassá az intézményt. A Keveháza Utcai Óvoda fejlesztéséhez szintén megvannak az építési engedélyek, így itt is jövőre kezdődhetnek el a munkálatok. Az óvodákban a rossz állapotú játszóudvarokat újítják fel, új burkolatokkal, növényekkel és játszóeszközökkel. Az oktatási intézmények közül a József Attila Gimnázium és a Gárdonyi Géza Általános Iskola udvara újul meg: a sportpályák rekortán gumiburkolatot és védőhálót kapnak, valamint sporteszközökkel gazdagodnak. A három ütemből álló renoválás első szakasza készül el szeptemberre.

### Átépítik az Alsóhegy utcai ovit

Az Alsóhegy Utcai Óvoda elhasználatott épületét nemcsak felújítja, de ki is bővíti a kerület: egy csoportszobával és egy tornaszobával gazdagodik az intézmény. Mivel az óvoda gyereklétszámának növekedése miatt több tere van szükség, egy tornaszobát viszszaalakítottak csoportszobává, a belső udvarok lefedésével nyert területen pedig plusz egy csoportszobát és egy tornaszobát hoznak létre. Ezzel az óvoda funkcionális elrendezése is sokat javul. – Az átalakításoknak köszönhetően 22 fővel több gyermeket fogadhat az intézmény – mondta el a helyszín bejárásakor Hoffmann Tamás polgármester. Az épület rekonstrukciója során megújul a fűtési, gépészeti és elektromos rendszer is, a belső közösségi terek pedig padlófűtést kapnak. Az energetikai szempontból nagyon elavult épület teljes külső hőszigetelést kap, ezáltal a homlokzat is megújul. Az óvodát 102 millió forintból újítja meg az önkormányzat.

### A Bocskaiiban megújul a vívóterem

A Bocskai István Általános Iskolában is jelentős felújítási munkálatok zajlanak: nyáron folytatódott a vízblokkok felújítása, és elkezdődött a vívóterem rekonstrukciója is annak érdekében, hogy az intézmény országos versenyeken is komoly hírnevet szerző vívói ismét méltó körülmények között edzhessenek. – Nemrég a vívószövetség támogatásával kicseréltük a teljes elektromosvezeték-hálózatot, az önkormányzat pedig most felújítja a terem aljzatát, és leszigetelék falakat is – számolt be a munkálatokról Gorka Szabolcs, az iskola igazgatója. Felújítják a tankonyhát is, ahol a helyhiány miatt bontott tanórákat tartanak majd. Az intézményben ugyanis annyira megnőtt a gyereklétszám, hogy a könyvtárat és a tankonyhát is igénybe veszik a tanórák megtartására. A 16 osztályra tervezett iskolában idén szeptemberben 17 osztály indul.

### Jól halad a Bikás park fejlesztése

Az önkormányzat 2012-ben döntött úgy, hogy félmilliárd forintból több ütemben megújítja Újbuda legnagyobb közparkját. Tavaly elkészült a park úthálózata és járdarendszere, és a zöld felületeket is rendbe tették. Idén megépítik a sportpályák: két kosárlabda-, két streetballpályát és egy multifunkciós sportpályát kapott helyet a területen, utóbbihoz lelátó és pályavilágítás is készült. A kutyafuttatók is készen vannak, csak néhány játék vár még megépítésre.



A készülő Bikás parki biotó medrét már feltöltötték vízzel, mellette vízes játszótér is épül majd, ahol szökőkutak és páraakapuk várják majd a látogatókat a meleg nyári napokon.



Elkezdődött a vívóterem rekonstrukciója a Bocskaiiban, így az iskola országos versenyeken is komoly eredményeket elérő vívói ismét méltó körülmények között edzhetnek majd.

Idén valósult meg a Bikás park közvilágításának teljes rekonstrukciója, így este is biztonságban lehet közlekedni az egész területen. Jelenleg is zajlik a biotó kialakítása, amely képes lesz gépek nélkül, természetes módon fenntartani önmagát. A tó medrét már feltöltötték vízzel, és épülnek a stégek is, amelyek természetközeli teszik a szieszázás élményét. A tó melletti központi részen vízes játéktér lesz majd, itt szökőkutak és páraakapuk szórakoztatják a kisebbeket a meleg nyári napokon. A Bikás új játszótérén is zajlanak a munkálatok, a régi pedig jövőre újul meg. A játszótér mellett zárt gyerekfoglalkoztatást hoznak létre, de a vízblokkokat rejtő kiszolgáló épület, a parkkörépület és a raktárak is épülnek. A kerület-

ben a Bikásban indul majd el elsőként a parkőr-szolgálat, amely gondoskodik annak rendjéről, tisztaságáról, karbantartásáról. A parkőrökhoz bizalommal fordulhat segítségért a lakosság, de észrevételeit is elmondhatja nekik. A következő évekre vár a park központi elemének szánt kávézó kialakítása.

### Mitől bio a biotó?

A kerti tavak manapság reneszánszukat élik. Sokan a természet közelségének érzetét szeretnék velük megteremteni, van, aki drága és munkáigényes úszómedence helyett dönt a tó mellett, és akad olyan is, aki csupán az aktuális kertépítészeti divatot követi. Amikor azonban



egy kertész ház tulajdonosa tőpítésre adja a feljét, rögtön szembesülnie kell azzal, milyen komoly tervezést is igényel egy jól működő, szép kerti tó megalkotása. Ahhoz, hogy sokáig élvezhessük saját kis állóvizünket, az egyik legfontosabb feladat a gépészet és a szűrőrendszer beépítése. Ennél a pontnál azonban még dönt-hetünk: olyan kerti tavat szeretnénk, amelyek gépek tartanak életben, vagy olyat, amelyek önmagában egy élő rendszer.

A biotó egy biológiailag öntisztuló rendszer, amit nem kell vegyszerezni, szűrni, nincsenek benne drága mesterséges szűrőrendszerek, és benne élő halakat sem kell etetni – egyszóval önmagát fenntartó ökoszisztéma. A tó öntisztulását a speciális mederkialakítás mellett mikroorganizmusok és növények biztosítják. A biotó is fölülván van szigetelve, de a fölia sehol sem látszik. A tulajdonosok beszámolója alapján a virágzó tavirózsa és a parti növények szépsége mellett a legizgalmasabb a víz alatti élővilág látványa. A természetes díszítőből bátran ihatnak a madarak, emlősök, és a halak külső etetés nélkül is jól érzik magukat. A víz attól áttetsző, hogy a tó közönségét alkotó élőlények a tápláléklánc alján lévő zöldalgát kordában tartják. Az öntisztulás beindulásáig nagyjából két hétre van szükség.

### Megújulnak a közterek és a játszótérek

Az intézmények rekonstrukciója mellett közterület-felújítási munkálatok is zajlanak kerület-szerte. Elkészült az Fehérvári és Albertfalva utca sarkán lévő park, az Érem utcai, valamint a Kondorosi és Tétényi sarkán álló park és kutyafuttató. Jelenleg Órmezőn, a Menyecske és a Vöfley utcánál folyik parkfelújítás, a Major utcánál pedig új park létesül. Az önkormányzat a közterület-felújítás keretében jövőre virág-dézsákat is kihelyez az utcákra. A program során öt játszótérre helyeztek el páraakaput, hogy a gyerekek felfrissíthessék magukat a nyári hőségben, a Bükköny utcai játszótéren pedig meg az idén telepítenek egy korszerű higiénikus WC-blokkot is. Nyáron több találkozási pontot alakítottak ki Úbudán, ahol növények árnyékában, utcabútorokon pihenhetnek meg a járókelők.

A fejlesztésekből a sportpályák sem maradtak ki. Tavaly a Brassó utcai sporttelepen futó-kört alakítottak ki, idén a pályákat újítják fel. A Vagyész utcában és a Költők parkjánál hamarosan új sportpálya épül, két helyszínen pedig kültéri fitneszpark létesül a jövőben. Az idei közterület-fejlesztési terv részeként valósul meg a gazdagréti Kaptató sétány megújítása is, amelynek első ütemében a Csiki-hegyek utcai iskola előtti tér újul meg, de a közvilágítást, a Dzsungel játszótérét is fejlesztik. Gazdagréten emellett kávézóval, vízblokkal és parkőr-szolgálattal teszik kényelmesebbé a lakótelepek életét.

A közbiztonság javítását szolgáló térfegy-lőkamera-rendszer tavaly nyolc kamerával bővült, idén szeptembertől pedig újabb 35 helyszínen telepítenek megfigyelő készülékeket, amelyek a bűncselekmények megelőzése mellett az illegális személerakók lefűléseben is nagy segítséget jelentenek a rendőrségnek.

Az önkormányzati program az egészségügyi intézményekre is kiterjed. A régóta elkészítés alatt álló Újbudai Gyermek-egészségügyi Centrum terveit már benyújtották engedélyezésre. A Szent Kristóf Szakrendelő mögött, a Körösy József utcában álló volt iskolaépületet Újbuda átvette a fővárostól, így a tervek szerint 2015-ben indulhat meg a kivitelezés. A Vahot utcában bővítik a védőnői szolgálatot, emellett a Sasadi úti háziorvosi rendelőt is renoválják az ősszel.

(T. D.)



A kerületi felújítások azt is lehetővé teszik, hogy az intézmények lépést tarthassanak a gyerekek létszámának növekedésével.

# Séták a Mátyás-templomban



Előző számunkban templomlátogatásra invitálta a kerületi nyugdíjasokat Nagyné Antal Anikó önkormányzati képviselő. A programjavaslat akkora érdeklődést keltett, hogy az eredetileg egy alkalomra tervezett sétát egy öt alkalmas sorozattá bővítették.

Több mint hét évig tartó rekonstrukció után tavaly októberben adták át a megújult Mátyás-templomot, a renováció „a pincétől a padlásig” minden épületrészre kiterjedt. A kerületben élő Tóth Katalin idegenvezetőként jól ismeri a létesítmény minden apró részletét, történetét, így szívesen vállalta, hogy az Újbudán élő nyugdíjasokat körbevezesse a Budavári Nagyboldogasszony, közismertebb nevén Mátyás-templomban.

Az Újbuda újságban megjelent felhívás után rengetegen jelentkeztek a programra, nemcsak egyénileg, de nyugdíjas klubok-

ból, templomokból csoportosan is érdeklődtek. Hogy minél több embernek ingyenesen biztosítsák a lehetőséget, a Mátyás-templom kedvezményes felajánlásához az önkormányzat is hozzájárult, és kiegészítette azt úgy, hogy végül kétszáz fő vehet részt az idegenvezetésen.

Az első séta augusztus 11-én, hétfőn volt. Nagyné Antal Anikó szerint két okból is nagyon fontos alkalom volt ez a kerületi időseknek: – a nyugdíjasok egy része azért jött el, mert egyébként nem engedhetné meg magának, hogy kifizesse a belépőt, így pedig még idegenvezetést is kaptak az ingyenes belépés mellé. Az első csoport részt vevői nagyon örültek a lehetőségnek, és számtalan további ötletük volt, milyen nevezetességeket látogathatnánk meg legközelebb.

(K. V.)

## Elhunyt dr. Boda László teológus professzor

Életének 85. évében elhunyt dr. Boda László, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem Hittudományi Karának nyugalmazott erkölcssteológia professzora, kerületünk lakója.

Dr. Boda László az ország egyik legvallásosabb vidékén, a nógrádi Drégelypalánkon született 1929-ben. Az esztergomi kisseminárium elvégzése után a Budapesti Római Hittudományi Akadémián folytatta teológiai tanulmányait. 1953-ban szentelték pappá, két éves lelkipásztori szolgálatot követően, 1955-ben kezdett teológiát tanítani az Esztergomi Hittudományi Főiskolán. Közel húsz évig tartó főiskolai tanári munka után 1973-ban a Pázmány Péter Hittudományi Akadémia professzorává nevezték ki, ahol 2001-ig volt az erkölcssteológia tanszék vezetője.

A teológus, író, egyetemi tanár, filozófiai eredetkutató egyfajta „polihisztorságra” törekedett. Nála az európaiság nem csupán hangzatos szólam volt, hanem mélyen a személyiségébe ivódott kultúra és vallásosság. Szép és nyelvtanilag hibátlan beszédében külön színfoltot jelentett utánozhatatlan humora és szellemessége.

Az albertfalvai termelői piacot 2011-ben indította útjára az Összefogás Újbudáért Egyesület Nagyné Antal Anikó (képünkön jobbra) közreműködésével. A piac azóta is folyamatosan működik a környékbeliek nagy örömeire, az ország több részéről – Soltról, Ladánybenéről, Hévízgyörökről – rendszeresen érkeznek gazdák. Az augusztus 9-i hétvégén az eladók kedvezményesen árulták terményeiket: dinnyét, hagymát, házi tésztát, de még a Pilisben gyűjtött finom mézet is lehetett kapni. Farkas Krisztina albertfalvai képviselő (képünkön középen) is beszállt a termelők nyári akciójába.

## HÍRKÉP



**SAVOYA PARK 10. SZÜLETÉSNAPI RENDEZVÉNYE – 2014. AUGUSZTUS 30. SZOMBAT**

A SAVOYA PARK MINDEN ÉVBEN MEGÜNNEPLI MŰKÖDÉSÉNEK ÉVFORDULÓJÁT. IDÉN A 10. SZÜLETÉSNAPI RENDÉNYE KÉSZÜL, AMI AZ EDIGGI ÉVEK HASONLÓ RENDEZVÉNYEITŐL ELTÉRŐEN SOKKAL NAGYOBB VOLUMENŰ LESZ, EZÁLTAL REMÉLHETŐLEG SOKKAL JELENTŐSEBB LÁTOGATÓI LÉTSZÁMOT GENERÁL MAJD. A SZÜLETÉSNAPI RENDEZVÉNY IDÉN KÉT RÉSZBŐL FOG ÁLLNI, KÉT HELYSZÍNEZ ZAJLIK MAJD:

**10.00-TÓL 17.30-IG** tart majd a beltéri rendezvény (a Savoya Park közlekedő folyosóján, illetve a központi terén felállított színpadon)

**17.30-TÓL 22.00-IG** a Savoya Park parkolójának egy elkerített részén felállított nagyszínpadon koncertek lesznek láthatók és hallhatók.

**PROGRAMOK 10.00 ÉS 17.30 KÖZÖTT: (BENT)**

**SZÍNPADI PROGRAMOK:**

- 10.30–11.00 **ARANY TIMI** (Az ének iskolája) énekes fellépése
- 11.30–12.10 **A GOLDEN BODIES TRIÓ** látványos akrobata showmúsora 2x6 és 1x8 percben (közte szünetekkel)
- 12.30–13.00 **KURCZ SZANDI** (Az ének iskolája) énekes fellépése
- 13.30–14.00 **BARI LACIKA** (Az ének iskolája) énekes fellépése
- 14.30–15.30 **SÜSÜ, A SÁRKÁNY** – zenés mesejáték a Fogy Színház előadásában
- 16.30–17.10 **A STROKES EGYÜTTES** (Csillag születik felfedezettjei) interaktív, látványos zenei showmúsora
- A színpadon a fellépések, előadások szünetében **NYEREMÉNYJÁTÉK** zajlik, ahol különböző ügyességi versenyeken apró ajándékokat nyerhetnek a gyerekek, felnőttek. A színpadi műsorvezető **MARENÉC FRUZSINA**.

**EGYÉB PROGRAMOK:**

- A Savoya Park folyosóján élőszobor kiállítás lesz **8 PANTOMIMMŰVÉSZ** közreműködésével 10.00 és 17.30 között. Az élőszobrok produkcióikba bevonják a nézelődőket és fotózni is lehet velük.
- A programok ideje alatt **2 ARCFESTŐ** festi ki a gyerekek arcát és **2 KARIKATURISTA** portrékat, karikatúrákat készít a jelentkezőkről.
- A nap során egy hostess 1000 db logózt („10 éves a Savoya Park” felíratú) lufit oszt szét a látogatók között.

**PROGRAMOK 17.30 ÉS 22.00 KÖZÖTT: (KINT)**

A színpadon 3 népszerű zenekar, együttes koncertje lesz látható, hallható:

- 17.30–18.30 **HONEYBEAST** koncert
- 19.00–20.00 **BUDAPEST VOICES** koncert
- 20.30–22.00 **DEMJÉN FERENC** Nagykoncert

# Jubilál az Újbuda Jazz Fesztivál

## PROGRAM:

**Szeptember 2., kedd 20.00**

Random Trip  
A38 Tetőterasz

**Szeptember 3., szerda 19.30**

Mats Gustafsson & Didi Kern duó (S/A)  
Susana Santos Silva & Torbjörn Zetterberg duó (P/S)  
Soyut Boyut (TR)  
A38 Koncertterem

**Szeptember 4., csütörtök 19.30**

Grencsó Kollektíva feat. Lewis Jordan & Barabás Lőrinc (H/USA)  
Reut Regev's R\*time (IL)  
Modal Jazz 5  
A38 Koncertterem

**Szeptember 5., péntek 20.00**

Sophie Agnel & John Butcher & Márkos Albert Trió (F/UK/H)  
Joëlle Léandre Solo (F)  
MU Színház

**Szeptember 6., szombat 19.00**

Orange The Juice (PL)  
1/2 Orchestra (RU)  
A38 Koncertterem

**Szeptember 7., vasárnap 20.00**

Ajtai Péter & Miklós Szilveszter & Pozsár Máté Trió  
Benkó Róbert & Geröly Tamás & Grencsó István Trió feat. Johannes Bauer (H/D)  
MU Színház

info: [www.a38.hu](http://www.a38.hu)  
[www.mu.hu](http://www.mu.hu)

Tízedszer rendezzék a dzsesszfesztivált Újbuda a műfaj szerelmeseinek. A szeptember 2–7. közötti eseményen egyebek mellett olyan neves hazai és külföldi előadók lépnek fel, mint Susana Santos Silva portugál trombitás, Reut Regev izraeli harsonaművész, zeneszerző, a Mats Gustafsson & Didi Kern duó (S/A), Sophie Agnel & John Butcher & Márkos Albert Trió (F/UK/H), Joëlle Léandre Solo (F), a Grencsó Kollektíva, Lewis Jordan, Barabás Lőrinc, valamint a Modal Jazz 5.

Az idén 10. alkalommal megrendezett Újbuda Jazz Fesztivál a kerület egyik legfontosabb, nagy hagyományú kulturális rendezvénye, a szabad improvizációs zene műfajában európai jelentőségű fesztivál, ahol az elmúlt évek során a színtér legkomolyabb művészei léptek fel. Igazi nemzetközi dzsesszünnepe minden szeptember elején, amely hol a magyar népzenei hagyományokat a kortárs kísérletekkel ötvöző „bartóki” tradícióra, hol a német dzsessz nagy 60-70-es évekbeli korszakára, hol a New York-i avantgárdra, hol a világhírű lengyel szcénára fókuszál.

A programban ezúttal a női szolisták kerülnek a középpontba. Az erősen férfiközpontú dzsesszben a női előadók sokáig kizárólag énekesként kaptak teret, és elhanyagolható volt a hangszeres szerepük. Ez megváltozott, mára sok nagyszerű női hangszeres szolista is van. A 10. Újbuda Jazz Fesztivál programja azt próbálja bizonyítani, hogy a „kísérleti”, szabad improvizációs zene fejlődéséhez, sokszínűségéhez alapvető módon járul hozzá a jellegzetesen „női” hang.

(Újbuda)

# Hagyomány lehet a Cseh Tamás-napból

Szeptember 6-án rendezi meg az első Cseh Tamás-napot Újbuda Önkormányzata. A Kulturális Tizenegy Egyesület közreműködésével több mint tíz helyszínen, köztük a Műgyetem rakparton zajló eseményekkel emlékeznek meg a Kossuth- és Liszt Ferenc-díjas magyar előadóművészről.

Cseh Tamás emléke ma is eleven: 2010-ben emlékkoncerten csendültek fel dalai a Sziget Fesztiválon, az ő nevét viseli a Bárka Színház egyik terme, Gyöngyössolymoson 2011 óta látható a domborműve. A zeneszerző, énekes, színész szobrát tavaly avatták fel a Szent Gellért téren, idén pedig Újbuda egy egész napot szentel az emlékének, amikor hagyományteremtő szándékkal megszervezi az első Cseh Tamás-napot. Az emléknap számtalan elismert művész és a Kulturális Tizenegy Egyesület bevonásával jön létre, a közigazgatás és a civil szféra, a kulturális intézményeket tömörítő egyesület között egyedülálló összefogással.

A nap programja a 2009-ben elhunyt zenész életműve köré rendeződik, az egyesület alkotói különféle módon gondolják tovább örökségét. A Műgyetem előtti nagyszínpadon kora délután gyerekműsorokkal indul az esemény. A Cseh Tamás Slam program részeként slammereknek szerveznek versenyt, az értékelésben zsűritagként Cseh András és Bereményi Géza is részt vesz. A könnyűzenei koncertek mind kapcsolódnak majd Cseh Tamáshoz, a délután folyamán fellép az Elefánt, Harcsa Veronika és a Bin Jip. A rendezvényt Palya Bea előadása zárja.

A színpadon kívül az egész Bartók Béla út is az előadóművész életéről, dalairól, hitvallásáról szól majd, az ott levő galériák, vendéglátóhelyek és művészeti egyesületek mind saját programmal kapcsolódnak be a nap történéseibe. Összesen 11 helyszínen várják az érdeklődőket. A galériákban az énekeshez kapcsolódó, általa ihletett kiállítások, installációk kapnak majd helyet. A Faur Zsófi Galériában Cseh Tamás rajztanári végzettsége kerül fókuszba, a Random Galéria pedig rendhagyó interaktív kiállítással készül – alkotók a Jólát című albumban szereplő Bereményi-szövegek inspirációja alapján készítik el munkáikat. A Defo Laborban Cseh Tamás-filmek mozija szerveződik, a Mohában pedig egy irodalmi est keretében a művésznek a magyar kultúrához, zenéhez fűződő viszonyáról tartanak kerekasztal-beszélgetést, neves előadók közreműködésével.

Lesz kérdezz-felelek műveltségi vetélkedő, dzsesszimprovizációk Cseh Tamásra, aki pedig maga is kedvet kap az éneklésre, akár színpadra is állhat a Kelet kávézóban Az én Cseh Tamásom című programon. A Gellért téren és a Gárdonyi téren sétálva zenélő pad vagy óriásgitár állítja majd meg a járókelőket, a Tranzitban indiános gyerekműsorral várják a kicsiket. A programok ingyenesen látogathatók, a rendezvénysorozat a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával jön létre.

(K. V.)



# Táncos siker Bulgáriában

A IX. „Muzite” Nemzetközi Művészeti Fesztiválon több mint egy hétig turnézott az Újbudai Babszem Táncgyűttes Szozopol városában. A hazai közönség ugyan elmaradt, de a táncosoknak a II. korcsoportban, folklór kategóriában az első helyezést sikerült elérniük.

Mozgalmas nyarat tudhat eddig magának az Újbudai Babszem Táncgyűttes miután a Fekete-tenger partján, július elején részt vettek a IX. „Muzite” Nemzetközi Művészeti Fesztiválon és Versenyen, melyen egész Közép- és



Kelet-Európa képviseltette magát. A fesztiválon 60 táncscsoport, 800 fellépő táncossal vett részt, a táncok teljes palettáját felvonultatva, a balett klasszikus és modern formáitól kezdve, a street dance-en, a modern, a standard, az akrobatikus táncokon át a folklórig. Oroszországban, illetve a volt szovjet tagállamokban a táncosképzés nagy múltra tekint vissza, színvonal is közismerten magas. Most sem volt ez másként. Mindegyik ország csoportja jókora közönséggel érkezett – főleg a közelebbieket, de még a távolabbi észet, orosz vagy belorusz csoportok is –, illetve sok szimpatizánsuk volt a tengerparton nyaraló szláv közönségben. Az Újbudai Babszem Táncgyűttes Kisgarabonciás és Garabonciás csoportjainak táncosai (még hazai közönség hiányában is) hatalmas sikert arattak, és a II. korcsoport folklór kategóriájában első helyezést értek el.

A táncscsoport tagjai a versenyzés mellett a tengerparton is töltöttek egy kis időt. – Csupán hűszán vettünk részt a turnén, de sokat gondoltunk az itthon maradt 150 táncos társunkra, miközben aranybarnára sültünk, vagy amikor a zempléni koreográfiát a tengerben próbáltuk el, a turisták nagy csodálkozására – mesélte Rikassy Barbara, a táncscsoport vezetője.

– Volt időnk megnézni Szozopol óvárosát és elmentünk Neszebarba, a híres Napos-parti városkába, melynek szűk utcáin járva átéltük a középkori kikötővárosok sajátos hangulatát. Az utazás autóbusszal egyébként igen hosszú, 18 óra volt, de a táncosok egyik népdalt énekeltek a másik után, így szinte röptül az idő. Köszönjük a szülők és a Babszem Egyesület támogatását, nélkülük nem jöhettek volna létre ez az utazás.

A táncosok a nyári edzőtáborokban már az őszi szüreti szokásokat bemutató műsoraikra készülnek, illetve a Fölszállott a Páva verseny gyermekcsoportoknak szervezett fordulóján is szeretnének indulni és képviselni Újbudát. A csoport igyekszik megfelelni a szakmai elvárásoknak; májusban az Aranypergő-Aranyláb Országos Gyermek és Ifjúsági Szólótáncversenyen arany (Csepregi-Horváth Júlia Anna, Gaylhofer Előd, Süle-Szigeti Levente) és ezüst (Csepregi-Horváth Júlia Anna, Frecot Barna) helyezéseket értek el.

A csoport célja változatlan: lehetőséget teremteni az újbudai családok minden generációjának a szabadidő értelmes, minőségi, test-lelket gazdagító eltöltésére. Szeptemberben



egyébként minden csoport újra indul a Fonóban és a Szt. Imre Gimnáziumban is. Újdonság, hogy felnőttképzés is indul ősztől.

Aki több érdekességre is kíváncsi – például a turnéről készült fotókra, a Táncgyűttes életével kapcsolatos dolgokra –, látogasson el a [www.ujbudaiababszem.hu](http://www.ujbudaiababszem.hu) oldalra.

(X)

# CSEH TAMÁS NAP ÚJBUDÁN

11. KERÜLET  
11 HELYSZÍN

SZEPTEMBER 6.

Műgyetem rakpart – Nagyszínpad

15.00–16.00 PAPÓ ZENEDÉJE - INTERAKTÍV GYEREKPROGRAM

17.00–18.00 CSEH TAMÁS SLAMVERSENY

18.30–19.30 ELEFÁNT EGYÜTTES

19.30–20.30 HARCSA VERONIKA ÉS A BIN JIP

20.30–21.30 PALYA BEA

Egész nap kiállítások, installációk, zenei programok a következő helyszíneken:

Műgyetem rakpart  
Bor és Kézmosás  
Götter  
Moha Kultúrter  
Borháls  
Kelet Kávézó  
E29 Galéria  
Házikó Kávéház és Szajtor Bar  
Faur Zsófi Galéria  
Delfi Labor  
Tranzit Art Café

Minden program INGYENES!

FŐTÁMOGATÓK: ÚJBUDA Nemzeti Kulturális Alap

KULTURPART  
KULT11



## Új lakóink

Szeretettel várjuk szerkesztőségünkbe a kerületi babákról készült elbűvölő fényképeket. A fotókat elektronikus formában a [media@ujbuda.hu](mailto:media@ujbuda.hu) e-mail címre várjuk. A tárgyban mindenképp jelezzék: Újbuda új lakói.



Rácz Adél 2014. január 13-án született 4260 grammal és 58 centiméterrel. Mosolygós, puszilgatni való kisleány. A szülők első, várva várt gyermeke, és most ő a család legkisebb szeme fénye.

Dalicsek Bence 2013. szeptember 7-én, 3360 grammal és 53 cm-rel érkezett. Benike nagyon aktív, és sokat gyakorolja a két lábra állást is. Apukájával nagyokat birkózik, testvéreivel labdázik, anyukájával pedig Ringatóra jár. A nagy fiú nagyon szeret enni, kedvence az almászós husival.



Somogyvári Liza Zóra 2014. január 17-én látta meg a napvilágot a Szent Imre Kórházban. Nyugodt és érdeklődő kislány, a szülei legnagyobb öröme az éjszakákat.

Fekete Tifani Cármen 2013. szeptember 23-án 16.40-kor jött a világra a Szent János Kórházban. Nagyon boldog, kiegyensúlyozott baba, sokat alszik, eszik és sok mosollyal ajándékozza meg családját. Nagyon szeret játszani testvéreivel, aki 8 éves, hangosan nevet, mikor Janisz bújócskázik vele.



## ÚJBUDA 60+ PROGRAMOK 2014. augusztus–szeptember



Dátum	A program kezdete és várható befejezése	A program megnev.	Helyszín	Szervező személy/szervezet	A szervező elérhetősége	Részvételi díj	Egyéb info
25. H.	9.00–10.00	Senior torna	Órmezei Közösségi Ház	Órmezei Közösségi Ház	309-0007	1200 Ft/alk. vagy 8500 Ft/hó	Megelőző rekreációs (tartásjavító) torna vezet: Nádai Krisztina
25. H.	10.00–10.30	3-1-2 Meridián torna	Kosztolányi tér sarkában, a Bukarest utcai Transzit kávézó hátsó teraszán	Sancz Klára Lujza 60+ Program önkéntes	372-4636	ingyenes	
25. H.	11.00–11.30	3-1-2 Meridián torna	Órmezei Közösségi Ház	Órmezei Közösségi Ház	Vezeti: Baloghné Gabi 06-20-467-8031	ingyenes	egészségmegőrzés tradicionális kínai gyakorlatokkal
26. K.	15.00–17.00	Utazz velünk! Isztambul	USZOSZ Keveháza Idősek Klubja, 1119 Bp, Keveháza u. 6.	Szabó Imréné Foglalkozást tartja: Szabó Imréné	786-6325	ingyenes	Előadás+úti film vetítése
27. Sz.	9.00–10.00	Senior torna	Órmezei Közösségi Ház	Órmezei Közösségi Ház	309-0007	1200 Ft/alk. vagy 8500 Ft/hó	Megelőző rekreációs (tartásjavító) torna vezet: Nádai Krisztina
27. Sz.	Találkozó: 7.20 Széll Kálmán tér, a metro kijáratánál	60+ természetjárás	Budai-hegység	Kremser Ferenc (Olajipari TSE)	06 30 560-8042	ingyenes	
27. Sz.	Találkozó: 7.45 Árpád-híd Volán pu.	60+ természetjárás	Pilis-hegység Búbánat-vgy-Vaskapu-hegy-Esztergom	Somóczi Szilvia (TvtE)	06 70 207-5374	ingyenes	Előzetes jelentkezést kér!
27. Sz.	10.30–11.00	3-1-2 Meridián torna	Feneketlen-tó, Kómácsi szobor	Szentgyörgyi Tamás 60+ Program önkéntes	372-4636	ingyenes	
27. Sz.	11.00–11.30	3-1-2 Meridián torna	Órmezei Közösségi Ház	Órmezei Közösségi Ház	Vezeti: Baloghné Gabi 06 20 467-8031	ingyenes	egészségmegőrzés tradicionális kínai gyakorlatokkal
27. Sz.	13.00–17.00	Irodalmi Kávéház Tóth Árpád	USZOSZ Albertfalva Idősek Klubja, 1116.Bp. Kisujtszállás u. 10	Toldi Ildikó	789-2951	nincs	kedvenc Tóth Árpád vers vagy idézet szükséges
27. Sz.	15.00–18.00	Bocsa/Petanque játék	USZOSZ Kenderes utcai Idősek Klubja, 1116 Bp, Kenderes u. 4.	László Gábor	789-2055	nincs	Népszerű francia golyójáték
29. P.	9.00–10.00	Senior torna	Órmezei Közösségi Ház	Órmezei Közösségi Ház	309-0007	1200 Ft/alk. vagy 8500 Ft/hó	Megelőző rekreációs (tartásjavító) torna vezet: Nádai Krisztina
29. P.	18.00	60+ Fotókor közös túrlata (kiállítás-megnyitó)	Órmezei Közösségi Ház	Órmezei Közösségi Ház	309-0007	ingyenes	Megtekinthető: szeptember 9-ig
30. Sz.	Találkozó: 9.45 Margit híd budai hídfő, K&H Bank	60+ természetjárás	Séta a Rózsadombon (Gül Baba tőrbe, Malom tó, Szemlőhegyi barlang)	Sepsy Katalin (Műanyag SC)	06 70 2511-493	Belépő: 900 Ft	Előzetes jelentkezést kér!
31. V.	8.00–9.00	Római katolikus szentmise	Órmezei Közösségi Ház	Morus Szent Tamás Egyesület	Kelenföldi Szent Gellért-plébánia felügyelete mellett		
31. V.	10.00–12.00	Református istentisztelet	Órmezei Közösségi Ház	Órmezei Református Misszió	780-6083		lelkipásztor: Faragó Dávid
Szept. 3. Sz.	Találkozó: 7.20 Széll Kálmán tér, az óra alatt	60+ természetjárás	Túra a Budai-hegységben	Kremser Ferenc (Olajip.TE)	(30) 560-8042		
3. Sz.	10.30–11.00	3-1-2 Meridián torna	Feneketlen-tó Kómácsi szobor	Szentgyörgyi Tamás 60+ Program önkéntes	minden hétköznap 9.00–14.00 óra között 372-4636	ingyenes	
3. Sz.	11.45–12.15	3-1-2 Meridián torna	Újbudai Senior Programközpont	Szentgyörgyi Tamás 60+ Program önkéntes	minden hétköznap 9.00–14.00 óra között 372-4636	ingyenes	
5. P.	10.00–10.30	3-1-2 Meridián torna	Újbudai Senior Programközpont	Szentes Rezső 60+ Program önkéntes	minden hétköznap 9.00–14.00 óra között 372-4636	ingyenes	
5. P.	11.00–11.30	3-1-2 Meridián torna	Újbudai Senior Programközpont	Szentes Rezső 60+ Program önkéntes	minden hétköznap 9.00–14.00 óra között 372-4636	ingyenes	
6. Sz.	Találkozó: 7.45 Nyugati pu. pénztár	60+ természetjárás	Börzsöny hg. Törökmező–Nagy Morgó–Kismaros–Verőce 8,5 km, 200 m	Tári József (Műanyag SC)	(30) 536-4767		Előzetes jelentkezést kér!
6. Sz.	Találkozó: 9.30 41-es vill. kamaraerdei végáll.	60+ természetjárás	Kamaraerdő – a tanösvények bejárása	Soltész Ferencné (CAOLA)	(70) 572-0184		

### TISZTELT SENIOR POLGÁROK!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy az Újbudai Senior Programközpont augusztusban zárva tart!  
Nyitás: szeptember 1-jén 9 órakor. A programközpont telefonszáma a nyári szünet ellenére is hívható.

Tisztelettel: Újbuda 60+ Program



## REÁLIS ÁRAK, KIHAGYHATATLAN AJÁNLATOK!

## EGY ÉLELMISZERBOLT A MINDENNAPOKRA!

**+ PRÉMIUM AJÁNDÉK  
SZEPTEMBER 17-IG!**

1.500 FT FELETTI  
VÁSÁRLÁS UTÁN  
MEGAJÁNDÉKOZZUK  
EGY PÁLCIKÁS  
JÉGKRÉMMEL!\*

\*Az ajánlat a  
10% kedvezmény  
időszakával nem  
összevonható!  
A kép csak illusztráció!



AUGUSZTUS 28-TÓL  
SZEPTEMBER 17-IG  
**+ AJÁNDÉK  
JÉGKRÉM**

**A VÁSÁRLÁS ÖRÖME!**

HÍVJON BENNÜNKET BÁTARAN!  
MI NEM CSAK A PÉNZÉVEL,  
AZ IDEJÉVEL IS SPÓROLUNK!  
KÉRÉSÉRE ÖSSZEÁLLÍTJUK BEVÁSÁRLÓ LISTÁJÁT!

**MUNKANAPOKON:  
11-15 ÓRÁIG MINDEN TERMÉKRE  
10% KEDVEZMÉNYT  
ADUNK\***

\*az ajánlat nem vonatkozik, az akciós termékekre  
és a vonaljegyre valamint szombat, vasárnap  
és munkaszüneti napokra.



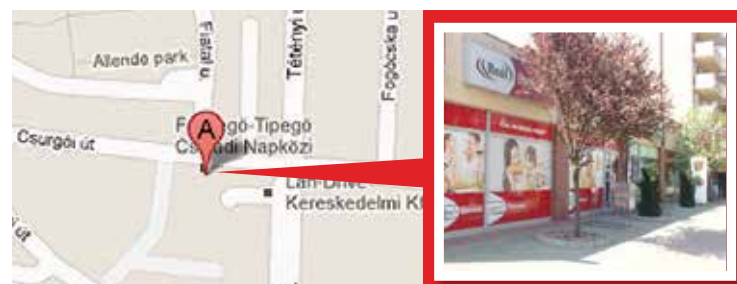
Friss pörkölés, egyedi keverési arányok!  
Titkos recept alapján!

Budapesten csak ebben az üzletben  
vásárolható meg a Kézműves Kávé,  
**KARDINAL COFFEE!**

**NYITVATARTÁS:  
6-22 ÓRÁIG MINDEN NAP**  
1119 Budapest, Csúrgói u. 22-26.  
Telefon: 06 30 336 9994,  
06 1 877 4638 Fax: 06 1 877 4639  
E-mail: [hjalpkft@gmail.com](mailto:hjalpkft@gmail.com)



[www.facebook.com/real.kiss.kozert](http://www.facebook.com/real.kiss.kozert)  
Kövess minket a facebook-on!



# Gyors spagetti a kamrából

Van úgy, hogy már a bevásárlás előtt megvan, mi lesz a vacsora, épp csak a hozzávalók nem kerülnek be a kosárba. Vagy mert a promóciók elvonják a figyelmet, vagy mert leragad az ember a borospultnál. Ilyenkor jöhet az improvizáció és a kamra kipakolása. Legyen mondjuk spagetti, mert az van, szardínia, mert az is van, paradicsomlé (ez jó, ha mindig van), olajbogyó (a fekete, mert az íze semlegesebb), bazsalikom (jótékony hatása miatt szinte kötelező a háztartásban), fokhagyma (nem kérdés) és olívaolaj (kiváltható étolajjal).

Tessék figyelni, mert a megfelelő állaghoz időzítés kell! A tészta elkészülte előtt két perccel mehet a serpenyő az olajjal a tűzre, bele a felkarikázott fokhagyma – ennek nem szabad megbarnulnia, tehát kettőt sercen, és jöhet hozzá a bazsalikom, a bors meg a szardínia. A halat villával összetörjük, magas lángon öszszepároljuk a többi hozzávalóval. A tésztát a vízből a halra szedjük és elkeverjük, hogy ma-

gába szívja az ízeket. Mielőtt leégne, nyakon öntjük a paradicsomlével, majd összeforraljuk. Közben az olajbogyót felkarikázzuk – ahogy kézre esik, nem kell szigorúan venni a karikákat –, és a tésztához adjuk. Ha kell, sózzuk, majd forrón tálaljuk. (Tipp: a végén reszelt parmezánnal, vagy ha a család nem szereti, egy kis trappistával megszórujuk. Ha ízben pikánsabb ételt szeretnénk, az olajra dobott és összetört szardíniára rányomhatunk egy fél zöld citrom levét. Ha a tészta túl sok szószt szív fel, akkor 3–5 kanál tésztafőző vízzel is megöntöztethetjük, így kevesebb só kell az ételbe.)



## HOZZÁVALÓK 2 SZEMÉLYRE:

- Fél zacskó (1/4 kilogramm) durumlisztes spagetti
- Egy doboz olajos szardínia
- 1 gerezd fokhagyma
- 5–6 friss bazsalikomlevél
- 2 dl natúr paradicsomlé vagy paradicsomszós
- 1 marék fekete olajbogyó
- só, bors, zöld citrom, ha kell, illetve parmezán/trappista

## KERESZTREJTVÉNY

1	2		3	4	5	6	7	8		9	10	11	12	↘
13			14								15			
16		17		18					19					
20			21		22			23					24	
25				26			27						28	
		29				30				31	32			
33	34		35		36				37		38			
39		40		41					42		43			
44			45		46					47		48		
49				50		51				52		53		
54				55		56			57				58	
59			60					61			62			
		63						64		65		66		67
68	69					70					71		72	
↙														

Beküldési határidő: a megjelenést követő hét keddeje. Cím: 1518 Budapest, Pf. 92. A 13. SZÁM REJTVÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE: „Három kis drága csacska lány, kacag, akár a csalóány”. NYERTESE: Hatházi Gáborné, Kanizsai u. Nyeremény: könyvjutalom, mely a szerkesztőségben (Zsombolyai u. 5.) vehető át.

## APRÓHIRDETÉS

### Lakás, ingatlan

**A BUDAPESTI** Ingatlanközvetítő Kft. eladó és kiadó lakásokat, házakat, telkeket, üzlethelyiségeket, irodákat keres! 351-9578, 06/70/383-5004.

**KERESEK** minimum 70 nm-es lakást minimum 25 nm-es terrasszal utolsó emeleten. Tel.: 06/30/463-4830.

**XI., HALMI** utcában néhány éve épült társasház 3. emeletén, nagytérre, amerikai konyha, nappali + 3 hálószoba, 2 fürdőszoba, belső 2 szintes, világos, csendes lakás garázzsal és tárolóval 39,9 M Ft-ért eladó (lift nincs). 06/20/974-0571.

**LÁGYMÁNYOSI** utcában II. emeleti, utcai, napfényes, egyedi fűtési garzonlakás eladó. 06/70/949-4013.

**GYERMELY** külső részén, Szőlősor dűlő 44. eladó 1400 nm-es telek (tároló, villany, gyümölcsfa) 06/20/236-1544.

### Oktatás

**MATEMATIKA** szaktanár felkészítést, felzárkóztatást vállal. 06/30/674-0421.

**ALLEE-nál** angol-német. 466-5301, 06/30/259-7091.

**GIMN.** angoltanár vizsgára felkészítést, felzárkóztatást vállal. 06/20/546-8963.

**ANGOLTANÍTÁS,** felkészítés különböző nyelvvizsgákra Gazdagréten. 06/30/386-2480, 2468-246.

### Víz, gáz, villany, fűtés

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS!** XI. kerületi gyorsszolgálat, azonnal. 228-6193, 06/30/921-0948.

**VILLANYSZERELÉS** azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrus József mester. ELMŰ-minősített! 246-9021, 06/20/934-4664.

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS,** ázsások, csőtörések megszüntetése, 06/20/491-5089.

### Lakásszervíz

**LAKÁSFELÚJÍTÁS!** Teljes körűen, 202-2505, 06/30/251-3800.

**ÜVEGEZÉS:** budaiueves.hu Bp., Avar u. 25. T.: 06/30/357-2798.

### Háztartási gépek

**MOSÓGÉPJAVÍTÁS** azonnal. 06/20/288-5148.

### TV, antenna, számítógép

**SZÁMÍTÓGÉP-JAVÍTÁS,** telepítés, vírusirtás. Ingyenes kiszállással. 06/30/857-2653.

### Szolgáltatás

**KÖLTÖZTETÉS,** lomtalanítás, áruszállítás. 403-9357, 06/20/972-0347, 06/30/589-7542.

**FAKIVÁGÁS.** Veszélyes fák ágankénti lebontással való kivágása, igény szerint ágak darálása, szállítása. 06/20/485-6547, Kovács Sándor.

**ANTIALKOHOLISTA** brigád szobafestést, csempézést, víz-, villany-, kőművesmunkát stb. vállal. 06/20/998-2369.

**KÖZÖS KÉPVISEPET /** társasházkezelés színvonalasan olcsón. 06/20/940-6622.

**SZÖNYEG** és ágybetét tisztítása KIRBY amerikai géppel. 06/30/960-8018.

**REDŐNYJAVÍTÁS,** gurtnicser. 06/30/547-7123.

**KONTÉNER,** sít, sóder, homok, murva, zöldhulladék szállítása. 06/20/944-4759.

**CSEMPÉZÉST,** kőművesmunkát, szobafestést, javításokat vállalok, azonnalra is. 06/30/975-0053, 226-2527.

**ZÖLD** takarítás. Lakás, iroda, üzlet, lépcsőház takarítása számlával, gyakorlattal. Dr. Németh Tibor, nemethkaritas@gmail.com 06/70/245-4505.

**LAKÁSFELÚJÍTÁS,** hőszigetelés. 06/70/510-7868.

**SZOBAFESTÉS** garanciával 285-2882, 06/30/878-8977.

**TETŐFEDÉST,** bádogozást, kőművesmunkát, azonnali kezdéssel, garanciával vállalkok. Tel.: 291-5966, 06/30/458-6231.

**OLCSÓ** fakivágás kerti munkák lélekkel. 06/30/418-6663.

**REDŐNYOSMUNKÁK,** készítés, javítás, gurtnicser, szünyogháló. 06/30/212-9919.

**PARKETTÁSMUNKÁK,** csiszolás, lakkozás, festés. 06/30/9488-909.

**KONTÉNERES** síttszállítás, sóder, homok, zöldhulladék, termőföld. 06/20/4646-233.

### Gyógyászat

**A MEDITÁCIÓ** mint gyógyszer. Rendszeres ingyenes tanfolyamok a gondolatok gyógyító erejéről. T.: 216-3727, 06/70/547-7299, www.brahmakumaris.org/hungary

### József Attila: A Szent Jobb ünnepén c. költeményéből idézünk.

**Vízszintes:** 1. Az idézet első része (A, A, O, L, Ű, O). 13. Kiss ... Kate! (musical) 14. Éljenjáró. 15. Lenn. 16. Egykori török katonai rang. 18. Palindrom férfinév. 19. Igefajta. 20. Görbe alakú szekéalkatrész. 22. Éden egynemű betűi. 23. Fél, németül. 24. TeleSport, rövid. 25. Szendereg. 27. Politikus (Gábor). 28. Vigasz páros betűi. 29. Vissza: egykori portugál gyarmat Indiában. 30. Magyar Autóklub, rövid. 31. Kés része. 33.Néma zene! 35. Szőlőből erjesztett ételízesítő. 38. Nemesgáz. 39. Tellúr és bór vegyjele. 41. A kétkamarás dán országgyűlés (RIGSDAG). 43. Gazdasági társaság, rövid. 44. Londoni csatlakozás! 46. Fertőző betegség ellen biztosított. 48. Bosszús indulatszó. 49. Bélyegberakó. 51. Adria közepé! 52. Égetett szeszes ital. 54. A Balaton vizét vezeti le. 55. Női név. 57. Háziasított, gyors rőptű madár. 59. Zalán Tibor. 60. Egyik történelmi borvidékünk. 61. Kipling kígyója. 62. Sémíta nyelvet beszélő nép. 63. Az Amerikai Nemzeti Szabványügyi Intézet angol rövidítése. 64. Gyaloglás. 66. Időmérő szerkezet. 68. A mélybe tekint. 70. Messzi. 72. Iljusin felségjele.

**Függőleges:** 2. „Ajtó ... fehér galamb” (Arany János). 3. Római 4. 4. Összetételekben újat jelent. 5. Indián kultúra a mai Mexikó és Közép-Amerika területén. 6. Rovartojás. 7. Voznyeszenszkij költeménye (2 szó). 8. Vessző vége! 9. Fából készült árutároló elem. 10. Kicsi kutya. 11. Borítókosár. 12. Ego. 13. Az idézet második része (S, Á, L, V, K). 17. Pest megyei község. 19. Skót férfinév. 21. Duna menti határváros. 23. Támlátlan ülőkalkalmosság. 24. Indiai költő, író, festő (Rabidranáth). 26. Borogyn hercege. 27. Esti étkezés. 28. Spanyol eredetű női név. 30. Az idézet befejező része. 32. Kiejtett betű. 34. Csiszoltkő-korszaki. 36. RIB. 37. Hajórész. 40. Jogász, politikus (István). 42. Hunyadi László mátkája Erkel operájában (Mária). 45. Nitrogén és urán vegyjele. 47. Orosz város. 50. Pipát szájba vesz, költőiesen. 53. Savval kezelő. 56. Részben felrikolt! 57. Akadályoz. 58. Idegen Mária. 60. Hunor és Magor édesanyja. 61. Csomóba kötött leartott gabona. 63. Spanyol Anna. 64. Nyakmelegítő. 65. Alkalmazott, rövid. 67. Női énekkhang. 69. Félíg édes! 70. Virágrész. 71. Időszámításunk előtt, rövid.

Beküldendő: vízsz. 1., függ. 13. és 30.

**GYÓGYPEDIKÚR** otthonában. Tel.: 06/30/206-4801. **GYÓGYPEDIKÚR** időseknek, otthonában. 06/20/776-4656.

### Régiség

**MINDENMŰ** régiséget vásárolok, készpénzért! 466-8321, 06/30/973-4949.

### Gondozás

**ELTARTÁSI** szerződést kötnék. 285-4808, 06/30/991-8719.

**ÁPOLÓNŐ** idősök gondozását vállalja. 06/30/316-9079.

**NYUGDÍJAS** háznak – Budafokon – egy- és kétágyas fürdőszobás lakrészében várja azokat, akik nem szeretnek egyedül lenni. Biztonságos, 16 fős családias otthonban fogadjuk szeretettel. 06/30/411-1561.

**ELTARTÁSI** szerződést kötnék szeretettel. 06/30/316-9079.

### Állás

**A BUDAPESTI** Ingatlanközvetítő Kft. munkatársakat keres! 06/70/383-5004, ibp@ibp.hu

**CSEPELI** fuvarozó cég C-s teherautósóforókat keres belföldre 1-2 éves gyakorlattal, gki-kártyával. 06/20/508-5050.

### Társkeresés

**70 ÉVES,** 164 cm-es férfi keresi hozzáillő párját. 06/70/508-6006.

### Könyvek

**ANTIKVÁRIUM** vásárol régi és új kiadású könyveket, könyvtárakat, hanglemezeket azonnali ingyenes kiszállással. 06/30/742-4558.

**MEGUNT,** kidobásra szánt könyveit boldogan elszállítom. Nem vagyok kereskedő. 06/20/956-4084.

### Vegyés

**AUTÓFELVÁSÁRLÁS** azonnali készpénzfizetéssel, állapottól függetlenül. 06/30/682-1390.

**KALODÁS** tűzifa, szén, brikket, hőszigetelő anyagok házhoz szállítva. Fehérvári út 202. 06/30/951-6583, 06/1/308-5002.

## PÁLYÁZATI KIÍRÁS

### ÜRES HELYSÉG ÉRTÉKESÍTÉSÉRE

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata nyilvános kétfordulós pályázat útján felajánlja megvételre a Bp., XI., Kosztolányi D. tér 7. szám alatti társasház 59. számú albetéteiben 4367/28/A/59 hrsz.-on nyilvántartott földszinti utcai bejárattal rendelkező 132 m<sup>2</sup> alapterületű, iroda megnevezésű ingatlanát.

#### Az ingatlan jellemzői:

- Társasházi tulajdoni hányad 320/10.000, 2013. évi közös költség 18 958 Ft/hó
- Víz, villany (villanyórával jelenleg nem rendelkezik), csatorna közműbekötéssel ellátott, távfűtés
- Tehermentes.

Az ingatlan megtekintésének időpontja: **2014. augusztus 7. (csütörtök) 10–10.30 óra között**  
Kikiáltási ár: **22 800 000 Ft + 0% áfa**

A pályázat benyújtásának határideje: **2014. szeptember 3. (szerda) déli 12.00 óra**

A pályázatok benyújtásának helye: **Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Vagyongazdálkodási Osztály (1113 Bp., Zsombolyai u. 5. II. em. 206. szoba).**

A pályázat feltételeit a részletes pályázati kiírás tartalmazza, mely átvethető a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Vagyongazdálkodási Osztályán (Budapest, XI., Zsombolyai u. 5. II. em. 206. szoba), illetőleg letölthető a [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu) honlapról.

További információ kapható a 381-1311-es telefon számon.

Budapest, 2014. július 2.

dr. Hoffmann Tamás  
polgármester

## PÁLYÁZATI KIÍRÁS

### ÜRES HELYSÉG BÉRBEADÁSÁRA

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata (1113 Bp., Bocskai út 39–41.) a Bp., XI., Kosztolányi D. tér 7. szám alatti társasház 59. számú albetéteiben 4367/28/A/59 hrsz.-on nyilvántartott földszinti utcai bejárattal rendelkező 132 m<sup>2</sup> alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiség bérbeadására pályázatot ír ki:

#### Az ingatlan jellemzői:

- Víz, villany (villanyórával jelenleg nem rendelkezik), csatorna közműbekötéssel ellátott, távfűtés
- A helyiség műszaki állapota jó

Az ingatlan megtekintésének időpontja: **2014. augusztus 7. (csütörtök) 10–10.30 óra között**  
A pályázat benyújtásának határideje: **2014. szeptember 3. (szerda) déli 12.00 óra**

A pályázatok benyújtásának helye: **Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Vagyongazdálkodási Osztály (1113 Bp., Zsombolyai u. 5. II. em. 206. szoba).**

A pályázat feltételeit a részletes pályázati kiírás tartalmazza, mely átvethető a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Vagyongazdálkodási Osztályán (Budapest, XI., Zsombolyai u. 5. II. em. 206. szoba), illetőleg letölthető a [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu) honlapról.

További információ kapható a 381-1311-es telefon számon.

Budapest, 2014. július 2.

dr. Hoffmann Tamás  
polgármester

## IMPRESSZUM

Főszerkesztő: Hónyi Gyula • Szerkesztőség: 1113 Budapest, Zsombolyai utca 5. • Telefon: 381-1307, e-mail: [media@ujbuda.hu](mailto:media@ujbuda.hu) • Kiadja a Média 11 Kft. • Ügyvezető igazgató Milassin Levente • Megjelenik 80 000 példányban • Szerkesztők: Druca Attila és Veres László • Korrektor: Paola Fernández • Újságírók: Kelemen Angelika, Szobonya Tímea, Török Dániel • Fotó: Dömök Viktória • Lapterv: Földházi Árpád és Eperjessy László

• Grafika és tördelés: K+J • Nyomdai előállítás: Pannon Lapok Társasága Nyomdai Központ • Felelős vezető: Horváth Gábor • Terjesztő az Újbuda Prizma Közhatalú Nonprofit Kft. • Az újságban megjelent hirdetések és hirdetések tartalmáért a szerkesztőség felelősséget nem vállal. Személyes apróhirdetés feladás: hétfőn és szerdán 8-15 óráig a 207. irodában.

# Kedves Újbudai Diákok! Kedves Szülők!

A következő tanévig alig több mint 1 hónap van hátra. A szeptemberi iskolakezdés minden évben nagy kiadást jelent a szülők számára, hiszen meg kell vásárolni a tankönyveket és tanszereket.



Újbuda Önkormányzata az előző évhez hasonlóan iskolakezdési csomaggal kíván hozzájárulni a tanévkezdéshez,

melynek során minden 1 - 4 évfolyamos tanuló számára tanszercsomagot adunk át az évnnyitón, mely a következőket tartalmazza:

## 4. évfolyam

- 3 db vonalas füzetű
- 3 db négyzetrácsos füzet
- 1 db sima füzet
- 1 db szótár füzet
- 1 db ének füzet
- vízfesték készlet (12 színű)
- ecset szett
- vonalzókészlet
- olló
- radír
- 1 db HB-s ceruza
- rajzlapcsomag
- órarend
- 8 db füzetcímké

## 3. évfolyam

- 3 db vonalas füzet
- 3 db négyzetrácsos füzet
- 1 db sima füzet
- vízfesték készlet (12 színű)
- színes ceruza-készlet (6 színű)
- ecset szett
- radír
- 2 db HB-s grafitceruza
- rajzlapcsomag
- vonalzókészlet
- olló
- órarend
- 8 db füzetcímké

## 1. évfolyam

- 3 db vonalas füzet
- 3 db négyzetrácsos füzet
- vízfesték készlet (12 színű)
- színes ceruza-készlet (12 színű)
- ecset szett
- postairón
- radír
- 3 db HB-s grafitceruza
- rajzlapcsomag
- dobókocka
- számolókorong
- papírvonalzó
- órarend
- 8 db füzetcímké

## 2. évfolyam

- 3 db vonalas füzet
- 3 db négyzetrácsos füzet
- 1 db sima füzet
- vízfesték készlet (12 színű)
- színes ceruza-készlet (6 színű)
- ecset szett
- zsírkréta készlet
- radír
- 2 db HB-s grafitceruza
- rajzlapcsomag
- postairón
- vonalzó (30 cm-es)
- órarend
- 8 db füzetcímké

